



安全理事会

Distr.: General
27 April 2018
Chinese
Original: Russian

2018 年 4 月 23 日俄罗斯联邦常驻联合国代表给秘书长的信

谨随函转递俄罗斯联邦国防部 2018 年 4 月 20 日至 23 日期间关于在阿拉伯叙利亚共和国建立冲突降级区的备忘录执行状况的新闻公报(见附件)。

请将本函及其附件作为安全理事会文件分发为荷。

瓦西里·涅边贾(签名)



2018 年 4 月 23 日俄罗斯联邦常驻联合国代表给秘书长的信的附件

俄罗斯联邦国防部关于建立冲突降级区的备忘录执行状况的新闻公报 (2018 年 4 月 20 日)

停火制度的遵守情况

监测组继续监测停火制度的遵守情况,以执行 2017 年 5 月 4 日俄罗斯联邦、土耳其共和国和伊朗伊斯兰共和国签署的关于在阿拉伯叙利亚共和国建立冲突降级区的备忘录。

评估认为,降级区内局势稳定。

负责审查违反停火制度相关问题的俄罗斯和土耳其联合委员会俄罗斯代表处报告了 5 起开火事件:拉塔基亚省 4 起、阿勒颇省 1 起。

土耳其代表处报告了哈马省发生的 1 起开火事件。

向阿拉伯叙利亚共和国民众提供人道主义援助的情况

在过去 24 小时,促进阿拉伯叙利亚共和国敌对双方和解中心在哈马省 Qumhanah 和德尔祖尔省 Mazlum 开展了 2 次人道主义行动。向当地居民运送了总重 3.8 吨的食品。

总共已开展 1 789 次人道主义行动。

运送的人道主义货物总重量为 2 527.46 吨。

在过去 24 小时,向 141 名居民提供了医疗援助。

累计向 78 166 名居民提供了医疗援助。

敌对双方的和解情况

在过去 24 小时,没有签署任何停火协议。

加入和解进程的人口居住区数量没有变化,仍为 2 508 个。

宣布承诺接受和履行停火条件的武装团体数量没有变化,仍为 234 个。

俄罗斯联邦国防部关于建立冲突降级区的备忘录执行状况的新闻公报 (2018 年 4 月 21 日)

停火制度的遵守情况

监测组继续监测停火制度的遵守情况,以执行 2017 年 5 月 4 日俄罗斯联邦、土耳其共和国和伊朗伊斯兰共和国签署的关于在阿拉伯叙利亚共和国建立冲突降级区的备忘录。

评估认为,降级区内局势稳定。

负责审查违反停火制度相关问题的俄罗斯和土耳其联合委员会俄罗斯代表处报告了 5 起开火事件:拉塔基亚省 3 起、阿勒颇省 2 起。

土耳其代表处报告了德拉省发生的 1 起开火事件。

向阿拉伯叙利亚共和国民众提供人道主义援助的情况

在过去 24 小时里,促进阿拉伯叙利亚共和国敌对双方和解中心没有开展人道主义行动。

总共已开展 1 789 次人道主义行动。

运送的人道主义货物总重量为 2 527.46 吨。

在过去 24 小时,向 60 名居民提供了医疗援助。

累计向 78 226 名居民提供了医疗援助。

敌对双方的和解情况

在过去 24 小时,没有签署任何停火协议。

加入和解进程的人口居住区数量没有变化,仍为 2 508 个。

宣布承诺接受和履行停火条件的武装团体数量没有变化,仍为 234 个。

俄罗斯联邦国防部关于建立冲突降级区的备忘录执行状况的新闻公报 (2018 年 4 月 22 日)

停火制度的遵守情况

监测组继续监测停火制度的遵守情况,以执行 2017 年 5 月 4 日俄罗斯联邦、土耳其共和国和伊朗伊斯兰共和国签署的关于在阿拉伯叙利亚共和国建立冲突降级区的备忘录。

评估认为,降级区内局势稳定。

在过去 24 小时,负责审查违反停火制度相关问题的俄罗斯和土耳其联合委员会俄罗斯代表处报告,拉塔基亚省发生了 2 起开火事件。

土耳其代表处报告了哈马省发生的 1 起开火事件。

向阿拉伯叙利亚共和国民众提供人道主义援助的情况

过去 24 小时,促进阿拉伯叙利亚共和国敌对双方和解中心在阿勒颇省 Aqrah 开展了 1 次人道主义行动。运送了总重 1.9 吨的货物。

总共已开展 1 790 次人道主义行动。

运送的人道主义货物总重量为 2 529.36 吨。

在过去 24 小时,向 79 名居民提供了医疗援助。

累计向 78 305 名居民提供了医疗援助。

敌对双方的和解情况

在过去 24 小时,没有签署任何停火协议。

加入和解进程的人口居住区数量没有变化,仍为 2 508 个。

已经宣布承诺接受和履行停火条件的武装团体数量没有变化,仍为 234 个。

俄罗斯联邦国防部关于建立冲突降级区的备忘录执行状况的新闻公报 (2018 年 4 月 23 日)

停火制度的遵守情况

监测组继续监测停火制度的遵守情况,以执行 2017 年 5 月 4 日俄罗斯联邦、土耳其共和国和伊朗伊斯兰共和国签署的关于在阿拉伯叙利亚共和国建立冲突降级区的备忘录。

评估认为,降级区内局势稳定。

负责审查违反停火制度相关问题的俄罗斯和土耳其联合委员会俄罗斯代表处报告在下列省份发生了 7 起开火事件:阿勒颇省 3 起、拉吉基亚省 3 起、哈马省 1 起。

土耳其代表处报告了 2 起开火事件:哈马省 1 起、霍姆斯省 1 起。

向阿拉伯叙利亚共和国民众提供人道主义援助的情况

在过去 24 小时,促进阿拉伯叙利亚共和国敌对双方和解中心开展了 2 次人道主义行动:1 次在德尔祖尔省 Khusham、1 次在阿勒颇省 Amad al-Qibliyah。向当地居民运送了 3.8 吨食品和必需品。

总共已开展 1 792 次人道主义行动。

运送的人道主义货物总重量为 2 533.16 吨。

在过去 24 小时,向 127 名居民提供了医疗援助。

累计向 78 432 名居民提供了医疗援助。

敌对双方的和解情况

在过去 24 小时,没有签署任何停火协议。

加入和解进程的人口居住区数量没有变化,仍为 2 508 个。

已经宣布承诺接受和履行停火条件的武装团体数量没有变化,仍为 234 个。